

## 日本語版

【出入国在留管理庁からのお知らせ】(20210413)

【「生活・就労ガイドブック」を改訂しました】

「外国人のための生活・就労ガイドブック」には、日本で生活するために必要な様々な情報が載っています。2021年2月に、感染症の予防に関する項目等を追記しました。

[http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/guidebook\\_index.html](http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/guidebook_index.html)

他の言語でガイドブックを読みたい場合は、「外国人生活支援ポータルサイト」のトップページから言語を選んでご覧ください。

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>

※登録情報の変更はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

※登録の解除はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

※登録情報の変更及び登録解除の URL は本日から 90 日間有効です。

有効期間を過ぎた場合、こちらから再発行願います。

[https://mail.isa.go.jp/m/ja\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/ja_urlreissue)

※なお、本メールへのご返信はできませんので、ご了承ください。

出入国在留管理庁

〒100-8973 東京都千代田区霞が関 1-1-1

03-3580-4111 (代表)

---

## やさしいにほんご版

【出入国在留管理庁（しゅつにゆうこくざいりゆうかんりちょう）からのお知らせ】  
（20210413）

【「生活（せいかつ）・就労（しゅうろう）ガイドブック」が新（あたら）しくなりました】

「外国人（がいこくじん）のための生活（せいかつ）・就労（しゅうろう）ガイドブック」は、日本（にほん）で生活（せいかつ）するために必要（ひつよう）な色々（いろいろ）なことが書（か）いてある本（ほん）です。新（あたら）しく書（か）いてあるのは、感染症（かんせんしょう）＜＝風邪（かぜ）やインフルエンザなど、人（ひと）から人（ひと）にうつる病気（びょうき）＞に気（き）を付（つ）けることなどです。

[http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/plain\\_japanese.html](http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/plain_japanese.html)

中国語（ちゅうごくご）やベトナム語（ご）など、他（ほか）の言葉（ことば）で読（よ）みたいときは、「外国人（がいこくじん）生活（せいかつ）支援（しえん）ポータルサイト」のウェブサイトから言葉（ことば）を選（えら）んでください。

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>

※登録（とうろく）したことを変（か）えたいときはこちら  
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※登録（とうろく）をやめるときはこちら  
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※変更（へんこう）と解除（かいじょ）の URL は今日（きょう）から 90 日間（にちかん）使（つか）うことができます。

使（つか）うことができる期間（きかん）を過（す）ぎたときは、こちらからもう一度（いちど）メールアドレスを入（い）れてください。

[https://mail.isa.go.jp/m/plja\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/plja_urlreissue)

※このメールアドレスにメールを送（おく）ることはできません。

出入国在留管理庁（しゅつにゆうこくざいりゆうかんりちょう）  
〒100-8973 東京都（とうきょうと）千代田区（ちよたく）霞が関（かすみがせき）1-1-1  
03-3580-4111（代表（だいひょう））

---

## 英語版

【Japan Immigration Service News】（20210413）

【“Guidebook on Living and Working” is revised】

“Guidebook on Living and Working” contains a variety of information addressing the different needs you are likely to have while living in Japan. This revised edition has some new contents: Prevention of infectious diseases, etc.

[http://www.moj.go.jp/EN/nyuukokukanri/kouhou/m\\_nyuukokukanri10\\_00010.html](http://www.moj.go.jp/EN/nyuukokukanri/kouhou/m_nyuukokukanri10_00010.html)

If you would like to read in other languages, please choose a language from the website, “A Daily Life Support Portal For Foreign Nationals”.

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>

\*See here to change the information you registered.

**(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)**

\*See here to cancel registration.

**(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)**

\*URLs for changing information registered and canceling registration are valid for 90 days.

See here to re-issue a URL if yours has expired.

[https://mail.isa.go.jp/m/en\\_urlreissue](https://mail.isa.go.jp/m/en_urlreissue)

\*Please be aware that it is not possible to reply to this email.

Immigration Services Agency of Japan

1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Postal Code 100-8973

Phone: 03-3580-4111(Representative)

---